

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél**PPM**

Division

91025584

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049435
33701232

Date : Dátum : FEB. 04, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz. : 17

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

40526

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 17 Order No. : 000198 / 016 S/N. BR 133456 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	1632,00 pieces 1632 db

Bank info

Terms of delivery

Place of dispatch

Place of destination

BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)

FCA

BÉKÉSCSABA

MODUGNO

HU29131000070250914001549781

Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :

Nettó súly : 6185,280 kg

Gross weight :

Bruttó súly : 7718,000 kg

Deliv. address :

Szállítási cím :

MAGNA PT S.P.A.

IT
70026
ITALYVIA DEI CICLAMINI, NV.4
MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo:

Firma

Daimler:

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 17 pcs

TBA-500247: 17 pcs

TBA-501722: 102 pcs

Total colli: 17

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Olga Fazekas
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 85-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Issuer

Permitter

Entrance-Gate

Spediteur

Adressee

1-15 and 21, 22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Absender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 5/6 N° 2020/41972 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 20001069		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-02-04			18 Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2002043D94C390		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40526					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
17	COLLI		MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	7 718
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				sum: 7 718	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénzem Currency Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-02-04 am 20 on			24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Na cs 600 Békéscsaba Szarvasi út 86-88. BNP HU29131000070250914001549781 Adószám: 107323462-04		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfänger	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen MHU-640 WCY-685	Rakomány Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 08 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

Verzögerung führt zu erheblichen Verzögerungen, die eine rechtliche Haftung des Absenders bedingen. Die Spalte 1-15 ist zu füllen, die Spalte 21, 22 sind zu füllen, die Spalte 24 ist zu füllen.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe